

移植与创新

澳大利亚文学
发展述评

王超 夏丹 著

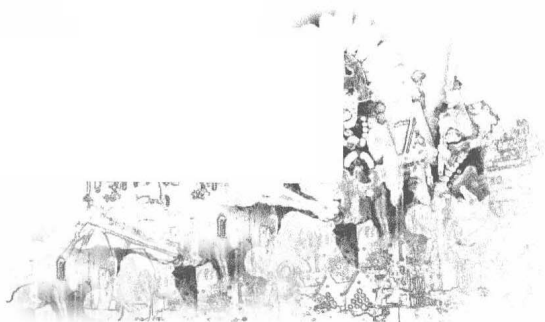


 西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

移植与创新

澳大利亚文学发展述评

王 超 夏 丹 著



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

移植与创新:澳大利亚文学发展述评/王超,夏丹著. —西安:西安交通大学出版社,2015.8

ISBN 978-7-5605-7934-4

I. ①移… II. ①王… ②夏… III. ①文学史—澳大利亚 IV. ①I611.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 216601 号

书 名 移植与创新 澳大利亚文学发展述评

著 者 王 超 夏 丹

责 任 编 辑 王晓芬

出 版 发 行 西安交通大学出版社
(西安市兴庆南路 10 号 邮政编码 710049)

网 址 <http://www.xjtpress.com>

电 话 (029)82668357 82667874(发行中心)
(029)82668315(总编办)

传 真 (029)82668280

印 刷 虎彩印艺股份有限公司

开 本 880mm×1230mm 1/32 印张 11 字数 202 千字

版 次 印 次 2015 年 8 月第 1 版 2015 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5605-7934-4/I·295

定 价 28.00 元

读者购书、书店添货、如发现印装质量问题,请与本社发行中心联系、调换。

订购热线:(029)82665248 (029)82665249

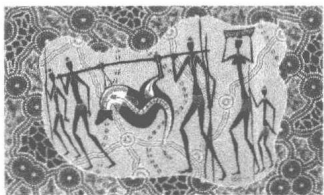
投稿热线:(029)82664953

读者信箱:475478288@qq.com

版权所有 侵权必究

前言

Preface



澳大利亚是一块古老的土地,在 1788 年欧洲人登陆之前,仅存在口头传说等萌芽状态的口头文学。直到 18 世纪 70 年代澳大利亚成为英国殖民地,陆续有大批英国流放犯定居,才逐渐产生了散见于文字的文学作品。因此,澳大利亚文学实际上属于发端于英语文学的一个分支。从 20 世纪 60 年代澳大利亚文学开始走向世界,尤其是 1973 年小说家帕特里克·怀特赢得了举世瞩目的诺贝尔文学奖后,越来越多的人开始关注澳大利亚文学。1979 年美国评论家宣称“澳大利亚值得自豪的是它拥有 20 世纪近 25 年来使用英语创作的最优秀的小说家”。值得关注的是,作为新生派的澳大利亚文学在其发展过程中,不再囿于文学传统,刻意模仿英国文学,而且跳出了狭隘民族主义的窠臼,注重从世界文学中借鉴吸收,从而改变了其文学以往单一贫乏的态势,呈现出流派各异、手法多样、主题多变的多元化景象。尤其是到了 20 世纪 80 年代和 90 年代,澳大利亚文坛更是新人迭出、佳作纷呈,频频摘取“布克奖”、“英联邦作家奖”等文学大奖,逐渐在世界文坛赢得了一席之地。

早期澳大利亚的所谓文学,基本上是母国文学的移植,没有任何创新可言。当时英国文学正处于 19 世纪的浪漫主义文学

时期,早期的澳洲定居者,面对贫瘠荒凉的澳洲大陆,生存谋生成为人生的第一要务,所以只能借用母国已过时的表现形式,来反映已经变化了的生存现实。因此几乎所有的文学创作都在浪漫主义的影响下亦步亦趋地进行。小说效法英国司各特的传奇故事表现方式,着重于故事的发展和情节中的冲突,人物刻画和主题内涵仅是寥寥几笔。诗歌仿效英国华兹华斯等浪漫主义诗人的作品,着力描写自然风光中服役拓荒的严酷现实。殖民化文学对现实的反映比较肤浅,大多都是浅层次的外观勾勒,而没有揭示内在的本质,因为人们对现实认识的深化,需要长期内心体验的积累和意识的沉淀。而要摆脱殖民文化,确立民族文化和民族文学,更需要先形成一个独立鲜明的民族。

19世纪80年代,澳大利亚基本完成了由移民社会向本民族社会的过渡,一个具有自己独特的传统文化、风俗习惯的民族诞生了。随之而来的一场声势浩大的民族主义运动,结束了英国对澳大利亚100多年的殖民统治,也引发了澳大利亚文学民族化的风潮。

澳大利亚文学民族化进程,从19世纪80年代末开始,到20世纪50年代末为止,前后历时70余年。大力倡导民族文学的《公报》杂志吹响了澳大利亚文学民族化的号角,而塑造典型的澳大利亚人形象和逼真刻画本地风物的亨利·劳森成为了民族文学的奠基人。劳森笔下的人物是土生土长的澳大利亚人,外形粗犷,心态平和,乐观向上,顽强不屈,尤其是一口本地腔调的语言,迥异于殖民化时期文学作品中的刻板化的主人公形象。这些澳大利亚化的人物形象深受澳大利亚民众的喜爱,它如同一面镜子,照见了民众自身,也映现出奋发向上的时代精神,所以劳森被亲切地称为“澳大利亚的声音”。

劳森成功的要诀在于不再追随英国文学精心设计故事情节的一贯传统,而是借鉴澳大利亚随意讲述的丛林故事模式,如叙家常,在不经意间表达人生的感悟,从而激发读者的思考。但美

中不足的是,劳森的作品过于随意,故事中的矛盾与冲突太少,叙述过于平淡,因而缺乏震撼人心的力量。其后继者帕尔默、普里查德等虽一直高擎“澳大利亚化”的旗帜,但已将劳森所长的速写式短篇小说弃置一旁,转向对社会进行全景式审视的长篇小说。除了描写澳洲独有的丛林风物,还把目光投向一些诸如经济危机等社会问题,从而深化了劳森开创的民族化的现实主义文学。

民族化的现实主义文学主宰澳大利亚文坛长达 70 年之久,但随后日渐式微。劳森和他的后继者,其作品都缺乏某种深刻性,对社会现象、人性的本质缺乏深入的思考。在纷繁复杂的当代社会现实面前,劳森派所采用的表现手段已显得捉襟见肘了,文学的变革势在必行。

历史选择了怀特,他成为澳大利亚文学由民族化趋向国际化变革的先行者。怀特在青年时代接受了英式教育,这给了他接受当代英美文化潮流的便利。加之科技和通讯的高度发展,欧美文化潮流通过电影、电视等新闻媒介直接影响着民众,造就了能接受国际新潮文化的读者。在这样的时代氛围中,怀特对传统文学发起了猛烈抨击,创造了一种有着鲜明国际色彩的文学。虽然起初遭到了传统文化势力的抨击,但不久便在澳大利亚文坛站住了脚跟,直至 1973 年获得诺贝尔文学奖的殊荣,澳大利亚文学国际化的进程也大致完成了。

澳大利亚文学的国际化,多半是指表现的手段而不是反映的内容。就内容而言,崇尚国际化的作家们仍然像以往的作家那样,把澳大利亚作为表现的对象。

但是在达克、普里查德等民族主义传统作家那里,作品以写实为主,而怀特、斯托等致力于澳洲文学国际化的作家则把现实神话化,并赋予其神话的内涵。在戏剧领域,新派戏剧作家的作品依旧“澳味”十足,但是在表现形式上跟传统戏剧完全不同。比如不再是传统三幕正剧一家独大,而是出现了戏剧小型化,语

言通俗化,剧作平民化等新特点。但就表现形式而言,民族化的传统澳大利亚文学和现今国际化的澳大利亚文学出现了“你中有我,我中有你”,相互渗透的现象,在保持自己特色的同时,都在朝着综合多元的方向发展。

1973年澳大利亚政府实施包涵团结、平等博爱和共同繁荣的多元文化政策。这一政策一方面提高了少数民族的地位,另一方面也为澳大利亚各民族文学的发展提供了更为宽松的环境,当代文学创作逐渐趋向多元化,澳大利亚文学进入了一个崭新的历史时期。这一时期中,不少移民作家和土著作家在创作上颇有建树,他们的作品构成了澳大利亚文学不可或缺的部分,使移民文学和土著文学异军突起,成为当代文学中冉冉升起的新星,这也使得澳大利亚文学朝着多元化的方向不断挺进。

简而言之,澳大利亚文学主要经历了殖民化转向民族化,进而迈向国际化,最终趋于多元化。在前三个时期中,往往由一种主流文学主宰文坛,但是到了最后一个时期出现了众多流派分庭抗礼,一争高下的局面,从而呈现出一派百花争艳的独特景象,为作家创作和文学繁荣创造了更为广阔的发展空间。

本书由牡丹江师范学院教师王超和黑龙江八一农垦大学教师夏丹合作完成。王超负责宏观框架设计、全书统稿、附录编纂并撰写前言及第一、二、三、四、五章,合计12.6万字;夏丹撰写第六、七章,合计7.6万字。在写作过程中参阅了大量的文献资料,借鉴了很多专家和学者的研究成果。同时,牡丹江师范学院梁中贤教授在本书写作过程中给予了大力支持,在此对他们表示衷心的感谢。

因水平有限,加之时间仓促,书中不免有错误和疏漏之处,还望广大读者批评指正。

作 者

2014年11月



目 录 *Contents*

前 言

第一章 澳大利亚文学的历史轨迹 / 1

第一节 澳大利亚小说的历史发展 / 5

第二节 澳大利亚诗歌的历史发展 / 11

第三节 澳大利亚戏剧的历史发展 / 15

第二章 殖民化时期的澳大利亚文学 / 18

第一节 殖民化时期文学的发展概况 / 22

第二节 殖民化时期的小说 / 25

第三节 殖民化时期的诗歌 / 36

第三章 民族化时期的澳大利亚文学 / 42

第一节 民族化时期文学的发展概况 / 43

第二节 文学民族化的阵地:《公报》 / 46

第三节 民族主义运动时期的小说 / 58

第四节 民族主义运动时期的诗歌 / 64

第四章 趋向成熟的两战时期澳大利亚文学	/ 70
第一节 两战时期文学的发展概况	/ 71
第二节 两战时期的小说	/ 72
第三节 两战时期的诗歌	/ 79
第五章 当代澳大利亚文学	/ 85
第一节 当代澳大利亚文学发展概况	/ 85
第二节 当代澳大利亚小说	/ 87
第三节 20 世纪 60 年代以来的诗歌	/ 101
第六章 多元文化背景下的澳大利亚文学	/ 106
第一节 趋向多元化的澳大利亚文学	/ 106
第二节 多元文化背景下当代作家的身份焦虑	/ 108
第三节 多元文化背景下的当代小说	/ 110
第四节 多元文化背景下的当代诗歌	/ 111
第五节 多元文化背景下当代澳华文学新发展	/ 113
第七章 多元文化背景下的澳大利亚土著文学	/ 126
第一节 土著文学发展探源	/ 126
第二节 澳大利亚文学中土著人形象的嬗变	/ 138
第三节 当代土著文学新发展与土著人新形象	/ 157
参考书目	/ 162
附录	/ 164



第一章

澳大利亚文学的历史轨迹

澳大利亚文学的发展仅有 200 年,属于新兴学科,但它那夺目的光彩却已日益为世人所瞩目。澳大利亚文学发展的历史大体经历了四个阶段:殖民化时期、民族化时期、国际化时期和多元化时期。

殖民化时期文学是指从 1788 年英国流放犯和移民登上澳洲大陆,到 1888 年这 100 年拓殖时期的文学。这一阶段的前 50 年,是澳大利亚文学的贫瘠期,作品大多为游记和故事,可圈可点的优秀作品几乎没有。作品创作的动机多是移居澳洲的作者思乡心切,向远在母国的亲朋好友介绍澳大利亚奇特的自然风光和地理环境知识,探讨谋生立足的手段,传授成功致富的诀窍。其创作初衷只是为了传递一些彼国的信息,或满足母国读者的好奇心。因此,写作技巧乏善可陈,模仿欧美之作居多,没有任何创新可言,作品显得既拙劣又粗糙。而在后五十年中,拓荒生活的相对安定和淘金潮后经济的繁荣,都让澳大利亚文学开始迸发生机,于是发端于欧美文学的移民文学应运而生,

并逐渐在澳大利亚文学史上占有了一定地位。所谓移民文学,指作品多为来澳定居的移民所创作,旨在反映他们在澳洲大陆拓荒定居的艰难经历,但艺术技巧上一味承袭和借鉴 19 世纪英国作家的创作方法。比如,小说创作师法司各特,故事情节紧张,推进迅速,并借助巧合和闹剧赋予小说以戏剧色彩;诗歌创作则步英国浪漫主义诗人拜伦、雪莱、华兹华斯等人的后尘,以描写澳大利亚风光的抒情诗见长。

从 1889 年到 1913 年第一次世界大战爆发前夕,则为澳大利亚文学的民族化运动时期,开启了澳大利亚文学新的一页。该时期澳大利亚为了摆脱英国殖民主义的束缚,崇尚独立的民族主义运动渐成规模,从而孕育和催生了有着鲜明澳洲特色的民族文学。在内容上,该时期的文学作品反映了澳洲拓荒者所经历的独特的丛林生活,生动记录了首批移民者为了在这片贫瘠荒凉的大陆上生存下去,不得不与严酷的自然环境抗争求存的不凡业绩,生动刻画了他们顽强不屈,勇于抗争的精神,展现出了这个新兴国家生气勃勃的正面形象,同时也塑造了形形色色,地地道道的澳洲本土人物形象,他们在性格和对待自己生存环境的态度上,都有别于英国移民。他们不畏艰难地在这块新大陆上苦苦抗争,又不失幽默乐观,体现出典型澳洲人的本土气质。值得关注的是,曾被视为时代精神的“伙伴情谊”成为澳大利亚文学的母题,生动再现了人与人之间的同情、友爱与互助。这种“伙伴情谊”不但是后来文学家不惜笔墨,着力刻画的重点内容,而且成为建构澳大利亚民族性的重要组成部分。在艺术上,民族文学家跳出了承袭欧美创作之风的窠臼,汲取了流传于民间的丛林故事的表现手法,开创了澳大利亚现实主义文学的先河。其特点在于故事无固定框架,随意性较大,叙述人或被打断,或者随着思想的流程偏离主题,后又忽然醒悟回归主题。这样创作出的小说一如生活本身,虽无精心构筑、扣人心弦的情节,却显得活泼自然,颇具生活气息。而且作品的语言极具地方特色,大量运用澳大利亚方言来刻画人物,渲染气氛,使作品迥异于以往的承袭之作,独具本土特色。简而言之,这是一种无论在内容上,还是形式上都迥异于英国文学传统,而独具澳洲特色的新生文学,

是属于澳大利亚人自己的文学。

在两次世界大战之间三十年间里(1914-1945),新生的澳大利亚文学经历了第一次世界大战的洗礼和三十年代经济萧条的严峻考验,逐渐走向成熟。如同上一个时期一样,现实主义文学仍是这一时期文学创作的主流,但是作家们不再囿于短篇小说的创作,仅仅满足于借助一个小小的窗口来反映澳洲的大千世界,而是把要表现的内容放在更为广阔的背景上,因而长篇小说的创作初具规模,并日益走向成熟。作品的背景不再拘泥于澳洲丛林和牧场,而是将目光投向了更为宽广的城镇、沿海、矿山甚至于比较敏感的土著人聚居区。同时经济危机所造成的社会贫困,使作家们进一步看到了贫富差别和由此所引起的阶级矛盾,从而放弃了乌托邦式的幻想,开始致力于揭露社会不平等,以及土著人所遭受的压迫与歧视。现实主义文学所反映的内容逐渐深化,创作技巧日渐丰富。比如少数作家借鉴19世纪欧洲小说模式,采用自然主义手法进行创作,并有一定建树。还有部分作家接受了风行于欧美的现代主义,并以此与民族文学家所主张的“澳大利亚化”相抗衡,澳大利亚文学创作摆脱了单一化,逐渐呈现出多元化的发展趋势。

1946年至今的当代文学时期,可谓流派纷呈,佳作迭出。现实主义文学的传统地位不可撼动,作为一个重要流派在继续发展,并且也出现了不少优秀作家。在某些作品中,对现实的批判更为深刻和尖锐。但是产生于20世纪60年代末70年代初的“新派创作”在当时的文坛颇为活跃,他们倡导摒弃旧的文学传统,甚至认为乔伊斯、海明威等20世纪的艺术大师所使用的技巧也已经过时,声言小说不必首尾呼应,刻画人物也不是小说的要务,而是刻意追求叙述方式、叙述角度和语气的新颖,采用拉丁美洲作家所擅长的超现实主义表现手法,融梦幻与现实于一炉。在反映内容上,这些作家开始涉足一些传统文学的禁区,大胆公开地描写性和吸毒,以此来反抗传统的禁规。他们以写短篇小说开始,逐渐转入撰写长篇,近年来在艺术上显得更为成熟。“新派作家”的崛起,与20世纪70年代的澳大利亚政局变幻不无关



系。当时的澳大利亚政府一味追随美国,卷入了国际性的越南战争。这使得长期偏安一隅的澳大利亚一下与当时动荡不安的世界连接起来,在全球性的狂飙运动影响下,反文化,反传统的思潮席卷澳大利亚,它步入了一个思想空前活跃的时代。这种时代氛围造就了一批主张在创作中冲破一味刻画澳洲风土人情的“澳大利亚传统”,让澳大利亚文学走向“国际化”的“新派作家”。这种“新派创作”因其离经叛道,曾经一度遭到政府和出版社的封杀,但是它得到了反传统的青年人的青睐。有了自己的读者,这种新的文学得以存续乃至走向繁荣。

现实主义流派和“新派创作”都以各自的特色享誉当代澳大利亚文坛,但是,当今这个时代无疑是属于澳大利亚首位诺贝尔文学奖得主帕特里克·怀特的。怀特及其追随者的创作构成了影响巨大的“怀特派文学”。该派作家严厉批判传统的现实主义文学,认为它过于拘泥于现实,缺乏创造性,流于肤浅,不足以反映纷繁复杂的现代世界以及现代人的心理。如果说现实主义作家侧重于刻画人与外部世界的矛盾,该派作家则集笔力于人内在的矛盾,揭示现代人心灵的孤独和失落感,刻画他们寻找自我的徒劳无功的努力,塑造那种在压抑的社会环境中所形成的畸形的人物及其扭曲的心理状态。在艺术手法上,尽管他们一如现实主义作家一样重视细节描写,但是他们所强调的不是“形似”,而是“神似”,不追求表面上的“逼真”,而是赋予细节以丰富的内涵,因而象征手法成了该派作家的一个重要表现手段。零碎的、不系统的、跳跃的画面代替了一以贯之的主要情节,读者需要重新拼凑这些画面才能构成一个故事。在结构上,它是多层次、立体式的,往往是几条线索同时展开,而又互不关联。怀特派小说大多触及了一些共同的社会问题,具有一定的深度,但可读性不强,因而批评家虽然对这些作品表现出浓厚的兴趣,普通读者却因其艰深难懂,觉得不可企及而望而却步。

但是纵观之,在上个世纪七八十年代的澳大利亚文坛,逐渐形成了崇尚民族文化文学的“传统派”,反传统的“新派”和力主创作国际化的“怀特派”三足鼎立的局面。但是毋庸置疑的是,怀特是澳大利亚

文学由民族化走向国际化的先行者,对澳大利亚文学的发展贡献殊异。在怀特生活的时代,通讯的便捷和现代化媒体的介入,使得欧美文化的思潮不断冲击着曾经与世隔绝的澳大利亚,从而造就了能够接受国际新潮文化的大众化读者。在这种突变的文化氛围中,怀特高擎文学“国际化”的大旗,对主宰澳大利亚文坛半个多世纪的民族主义文学发起了猛烈的抨击,主张文学创作不能再拘泥于“唯我独尊”的澳洲文化传统,而应该具有“容纳世界文化”的国际化胸怀,创造一种具有鲜明国际化色彩的澳洲文学。最初的几年中,怀特力主的国际化文学频遭传统文化势力的抵制,但是不久就站稳了脚跟,并拥有了一批追随者,到1973年怀特斩获诺贝尔文学奖,其影响迅速波及戏剧和诗歌领域,至此澳大利亚国际化的进程基本完成了。

但是澳大利亚文学的国际化多半指的是其创作手段,而并非其创作内容。就内容而言,推崇国际化的作家依然瞩目于把澳大利亚作为描写表现的对象,只是创作手法更为复杂多元。综观当代作品,坚持民族化和坚持国际化的作家,在创作方法上互相渗透,出现了“难分彼此”的现象,都在保持各自特色的同时,朝着创作手法综合化和多元化的方向发展。

第一节 澳大利亚小说的历史发展

殖民化时期的后五十年中出现了欣欣向荣的移民文学,这一文学在小说界的代表人物为亨利·金斯利(1830-1876)、罗尔夫·博尔特沃德(1826-1915)和马库斯·克拉克(1846-1881)。金斯利的代表作为《杰弗里·哈姆林的回忆》(1859),这是一部反映早期牧场生活的传奇小说,刻画了英国绅士们在丛林拓荒安家,开辟牧场,与强盗恶战,最后发财致富衣锦还乡的经历。金斯利的作品往往通过戏剧性夸张和巧合来设置悬念,渲染气氛,构成一波三折的情节。他是澳大利



亚传奇文学的鼻祖。但是他把艰苦的牧场生活浪漫化了,招来了后人的责难。

博尔特沃德的力作是《武装行劫》(1882),小说塑造了一群富有正义感的丛林强盗:罗宾汉式的人物,描绘了他们抢劫银行、拦截邮车、盗窃牲口等一系列越轨行动,表达了作者蔑视权威、期求平等的民主主义思想。三位小说家中艺术成就最高的当推马库斯·克拉克,他的最为脍炙人口的作品是《无期徒刑》(1881)。它通过描绘一位无辜青年含冤受屈,被流放到澳洲后所蒙受的非人待遇,抨击了早期澳大利亚残酷的流放制度,揭露了资产阶级法律的虚伪。这部小说除了情节紧张、可读性强等特点外,作者还十分注意把笔触伸向人物的内心,展示其性格的复杂性,从而使他们丰满而可信。

到了民族主义运动时期,澳大利亚小说发生了质的飞跃。它摆脱了对英国小说的模仿,形成了本民族的特色。这种历史变革的主要推动者是短篇小说巨匠亨利·劳森(1867-1922),他摒弃了早期作家所采用的英国传奇小说表现手法,吸取了本地丛林故事的叙述方式。小说不讲究方式,不追求故事的离奇曲折,而是以情动人,并多用第一人称写作,给读者一种亲切感和直接感。他的作品看似不讲究技法,仿佛生活的实录,实际上却功夫独到而无造作痕迹。劳森为后来的作家开创了一种质朴自如的文风;同时在他的作品中塑造了各类典型的澳大利亚人形象,如牧场主、垦荒选地农、赶牲畜人、剪羊毛工、杂务工、无业游民、丛林流动工、修篱笆人、淘金者、酒店老板、丛林医生、学校教师、传教士、骗子、丛林政客等等,这众多的形象构成了早期澳大利亚社会的缩影。短篇小说集《乔·威尔逊和他的伙伴》(1901)体现了劳森小说创作的最高成就。与劳森同时代的著名作家是约瑟夫·弗菲(1843-1912),他的洋洋洒洒的巨著《生活就是如此》(1903)富有浓郁的丛林气息,表现手法独特,把朴实的丛林故事、高雅的圣经说教和莎士比亚哲理熔为一炉,从而使这部小说被评论家誉为澳大利亚的经典。

这一时期的其他作家尚有迈尔斯·弗兰克林(1879-1954):她的

代表作《我的光辉生涯》(1901)塑造了一位冲破传统婚姻观念的束缚,追求独立人格,雄心勃勃希冀成就大事业的叛逆女性;斯蒂尔·拉德(1868-1935):他的力作《在选地上》(1899)刻画了早期定居者在贫瘠的土地上安家立业的困难,渲染了他们幽默开朗的性格和百折不回的勇气;路易斯·斯通(1871-1935):他通过描绘城市无赖发迹史的小说《乔纳》(1911)勾勒出一幅20世纪初期的城市风俗画,反映了澳大利亚资产阶级发家的历史。

两次世界大战之间的三十年里,是长篇小说获得丰收的时代。这一时期的重要小说家有亨利·亨德尔·理查逊(1870-1946)、克里斯蒂娜·斯特德(1902-1983)、苏姗娜·普里查德(1883-1969)、万斯·帕尔默(1885-1959)、泽维尔·赫伯特(1901-1985)和凯尔·坦南特(1912-)等。理查逊是澳大利亚最有成就的小说家之一,她的代表作三部曲《理查德·麦昂尼的命运》:《愉快的澳大利亚》(1917)、《归途》(1925)和《最后的归宿》(1929),以19世纪中叶的淘金热、殖民主义的澳大利亚生活和维多利亚的英国社会为广阔的历史背景,塑造了一个远离故土寻求在新的环境中安身而未能成功的移民形象,一个失败者的典型,在澳大利亚文学史上起了填补空白的作用。理查逊采用现实主义的细节描写和心理分析相结合的方法,与19世纪欧洲小说的表现手法颇为接近,并不属于真正的澳大利亚传统。

克里斯蒂娜·斯特德是另一位与欧洲小说家的创作风格相近的作家。她的作品几乎都无情节,结构散漫,细节之琐细不亚于自然主义作家的作品。她一生共出版过十二部长篇小说,其中最著名者为《热爱孩子的男人》(1940)。小说细致入微地描绘了一对感情不和的夫妇之间的争斗,以及家庭纠纷在众多的孩子心灵上所投下的阴影。整部小说充满了压抑的气氛和平静的表面下剑拔弩张的冲突,它真实而深刻地反映了现代西方社会婚姻的危机和家庭的瓦解。

普里查德·帕尔默和坦南特都是继承劳森现实主义传统的作家,两人都按“澳大利亚化”的准则进行创作,努力使自己的作品体现澳洲特色,振兴逐渐走向成熟的民族文学。普里查德一生共写过二十四部



作品,大多反映受到资本主义势力入侵的农村生活,继续弹唱劳森反复咏叹的“伙伴情谊”主题,歌颂团结和集体的力量,揭露社会的不平。《干活的阉牛》(1926)是她的代表作。

帕尔默是一位既写长篇又写短篇和文艺批评的多才多艺的作家,并在长篇和短篇创作方面都达到了较高的造诣。长篇小说《通路》(1930)被认为是他写得最好的作品。坦南特的作品接近于英国传统的描写流浪生活的“路上小说”,歌颂独立、自由、冒险、勇气,甚至英雄主义。《搏斗者》(1941)是她的重要作品,它记录了大萧条后一批无业游民奔波于乡间小道乞讨生活的足迹,塑造了一群患难与共的穷苦人形象。

赫伯特以他的社会谴责小说《卡普里康尼娅》(1938)确立其在澳大利亚文学史上的地位。小说揭露白人对土著民族的歧视、欺压和蹂躏,讥笑教会在土著区布道的虚伪;讽刺地方行政官员的势利和无能;批判地方法官的作伪和不公;甚至对早期的开拓“英雄”们也做了毫不留情的挞伐。小说抨击面之广、笔调之辛辣,使人联想起英国作家斯威夫特。

从第二次世界大战结束至今的当代时期,澳大利亚文坛上影响最大的作家是帕特里克·怀特(1912-1990)。他引进并发展了风行欧美的现代主义,在文艺创作中掀起了一场革命,推翻了现实主义文学在澳大利亚文学中的统治地位。他致力于发掘出平凡的现实背后所隐藏的“神秘与诗意”,使小说增加了深度与容量。在表现手法上,他创造了“心理叙述艺术”,通过表现人的内心生活、人的意识和潜意识来反映客观世界。他还巧妙地运用象征手法赋予其小说以诗的蕴藉和意境,同时又在小说语言上大胆创新,采用别具一格的不完全句式结构,获得了铿锵有力、富有表现力的效果。怀特是小说创作中勇敢的探索者和大胆的革新家,他所取得的成就得到了人们的肯定,1973年他成为诺贝尔文学奖的得主。这一方面标志着他创作上的成熟,另一方面也宣告澳大利亚文学已走向世界,引起了国际文坛的广泛注意。